

The Association may establish other offices in the territories of any member.

Section 9. Depositories

Each member shall designate its central bank as a depository in which the Association may keep holdings of such member's currency or other assets of the Association, or, if it has no central bank, it shall designate for such purpose such other institution as may be acceptable to the Association. In the absence of any different designation, the depository designated for the Bank shall be the depository for the Association.

oprette andre kontorer på ethvert medlems territorier.

Afsnit 9. Forvaringssteder.

Hvert medlem skal udpege sin centralbank som forvaringssted for Sammenslutningens beholdning af vedkommende lands valuta eller andre af dens aktiver; hvis et medlem ikke har nogen centralbank, skal det til dette formål udpege en anden institution, som kan godkendes af Sammenslutningen. Såfremt et andet forvaringssted ikke er udpeget, skal det forvaringssted, der er udpeget for Banken, også være Sammenslutningens forvaringssted.

Section 10. Channel of Communication

Each member shall designate an appropriate authority with which the Association may communicate in connection with any matter arising under this Agreement. In the absence of any different designation, the channel of communication designated for the Bank shall be the channel for the Association.

Afsnit 10. Forbindelsesled.

Hvert medlem skal udpege en dertil egnet myndighed, som Sammenslutningen kan henvende sig til i forbindelse med spørgsmål, der opstår i henhold til denne overenskomst. Såfremt et andet forbindelsesled ikke er udpeget, skal det forbindelsesled, der er udpeget for Banken, også være Sammenslutningens forbindelsesled.

Section 11. Publication of Reports and Provision of Information

(a) The Association shall publish an annual report containing an audited statement of its accounts and shall circulate to members at appropriate intervals a summary statement of its financial position and of the results of its operations.

(b) The Association may publish such other reports as it deems desirable to carry out its purposes.

(c) Copies of all reports, statements and publications made under this Section shall be distributed to members.

Afsnit 11. Offentliggørelse af beretninger og udsendelse af meddelelser.

a. Sammenslutningen skal offentliggøre en årsberetning indeholdende en revideret regnskabsopgørelse og skal med passende mellemrum tilstille medlemmerne en summarisk oversigt over sin finansielle stilling samt resultatet af sin virksomhed.

b. Sammenslutningen kan offentliggøre sådanne andre beretninger, som den finder ønskelige for opfyldelsen af sine formål.

c. Eksemplarer af alle beretninger, redegørelser og publikationer, der udsendes i medfør af dette afsnit, skal tilstilles medlemmerne.

Section 12. Disposition of Net Income

The Board of Governors shall determine from time to time the disposition of the Association's net income, having due regard to provision for reserves and contingencies.

Afsnit 12. Dispositioner over nettoindkomsten.

Repræsentantskabet skal fra tid til anden med skyldig hensyntagen til henlæggelse til reserver og uforudsete begivenheder bestemme, hvorledes der skal forhandles med Sammenslutningens nettoindkomst.